

## Questions orales

Je crois que Votre Honneur devrait prendre connaissance de ce procédé et ne pas déclarer, comme vous l'avez déjà fait que la question devrait être examinée par le comité qui s'occupe de la procédure et du Règlement et qui se réunit de temps en temps. Vous devriez plutôt convenir que le gouvernement abuse effectivement du Règlement et qu'il utilise ce procédé pour empêcher les débats et surtout pour empêcher la Chambre des communes de prendre des décisions.

**M. Hellyer:** Monsieur l'Orateur, je soulève la question de privilège. Le 27 mars, j'ai soulevé la question de privilège à l'égard des avis de motions portant dépôt de documents n<sup>os</sup> 3 à 6 inclusivement. Le secrétaire parlementaire a répondu que la semaine suivante, c'est-à-dire la semaine dernière, on étudierait de 10 à 15 avis de motions. La semaine dernière il n'a pas pu en mettre un seul en discussion et cette semaine nous en avons étudié certains, mais pas les avis n<sup>os</sup> 3 à 6. Comme ces avis de motions portant production de documents figuraient déjà au *Feuilleton* de la dernière session et qu'ils ont été inscrits au nouveau *Feuilleton* il y a quelques mois, le gouvernement a eu amplement le temps d'obtenir le petit nombre de documents en question et de les présenter à la Chambre. Je pense que c'est un véritable scandale. Je crois que ma question de privilège est tout à fait justifiée et que le secrétaire parlementaire devrait s'excuser de sa conduite auprès de la Chambre.

**M. Reid:** Monsieur l'Orateur, je trouve le rappel au Règlement du député de Trinity (M. Hellyer) parfaitement justifié. Je m'excuse auprès de lui et de la Chambre. Malheureusement, dans ma situation, je ne suis pas en mesure d'obliger les ministères à présenter les documents requis. J'ai fait tout en mon pouvoir pour vous présenter ces documents et je m'en excuse sincèrement auprès du député.

---

**QUESTIONS ORALES**

[Traduction]

**LA SITUATION ÉCONOMIQUE**
**LA HAUSSE DE L'INDICE DU COÛT DE LA VIE—LES  
INTENTIONS DU GOUVERNEMENT QUANT AU PROGRAMME  
D'URGENCE DE LUTTE CONTRE L'INFLATION**

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser au premier ministre. Vu le taux très alarmant de l'inflation, ainsi qu'en témoigne de nouveau la forte hausse de l'indice des prix à la consommation annoncée par Statistique Canada aujourd'hui, le gouvernement entend-il immédiatement lancer le programme d'urgence dont il a souvent parlé pour régler le problème de l'inflation dans le cadre des priorités nationales?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, le taux d'inflation nous préoccupe beaucoup, mais la réponse est non.

● (1440)

**M. Stanfield:** Je m'excuse, monsieur l'Orateur. Je ne veux pas abuser des dispositions du très honorable député qui évidemment s'est empressé de répondre à la question d'une telle manière que je n'ai pas pu l'entendre. Aurait-il la bonté de répéter sa réponse?

**M. Trudeau:** C'est avec joie que je répéterai ma réponse et je l'expliciterai. Je sais que ce n'est pas très souvent que le chef de l'opposition est applaudi par ses propres partisans...

**Des voix:** oh oh!

**M. Trudeau:** ... et je pense qu'il est bien juste que je répète ma réponse.

**M. Hees:** Toujours le même Trudeau!**Une voix:** Coupez-lui les cheveux et il se croira roi.**M. Hees:** Trudeau, arrogant comme toujours!**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, je m'excuse du bruit qui provient d'en face. Les conservateurs avaient l'habitude de lire si bien sur les lèvres que je suis surpris qu'ils n'aient pas lu ce que j'ai dit.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Stanfield:** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas interrogé le premier ministre sur sa popularité ou la mienne et je ne lui ai pas demandé qui de nous deux soulève des applaudissements. Je lui demande s'il se préoccupe de la situation du peuple canadien...

**Des voix:** Bravo, bravo!

**M. Stanfield:** ... et si, à la lumière de l'échec pitoyable de sa prétendue politique anti-inflationniste au cours de l'an dernier, il est disposé à faire un exposé de tout changement fondamental de la méthode du gouvernement, avant que la Chambre ajourne pour les vacances de Pâques, si elle le fait.

**M. Trudeau:** Oui, monsieur l'Orateur. Si les députés d'en face veulent bien consulter le harsard, ils verront que ma réponse qu'ils n'ont pas comprise indique précisément que nous nous préoccupons beaucoup de la population canadienne...

**Des voix:** Bravo!

**M. Trudeau:** ... et que ces chiffres nous ont préoccupés. Pour la deuxième partie de la question, savoir si je suis prêt à faire une déclaration, je suis certainement disposé à expliciter ma réponse antérieure. Vous savez, monsieur l'Orateur, que la hausse marquée des marchandises agricoles et industrielles a été la source principale de pressions inflationnistes. On croit à juste titre que ces pressions pourraient commencer à diminuer à condition que les récoltes soient bonnes dans le monde et que les approvisionnements en matières premières soient accrus...

**Des voix:** Oh, oh!